

HYPER DISC SPORT™

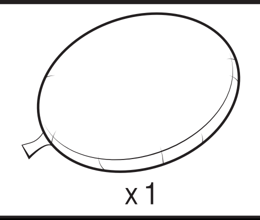
NAME / NOM: Hyper Disc Sport™

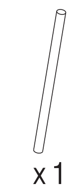
SUPER FLYER
SUPER JOUET

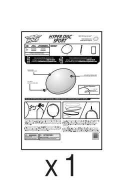
YRS / ANS	SKILL / NIVEAU	ENVIRONMENT / ENVIRONNEMENT
3+	BEGINNER / DÉBUTANT	OUTDOOR/INDOOR / EXTÉRIEUR/INTÉRIEUR

IT HOVERS, FLOATS AND DEFIES GRAVITY
IL PLANE, FLOTTE DANS LES AIRS ET DÉFIE LES LOIS DE LA GRAVITÉ

CONTENTS:
CONTENU :


x 1


x 1

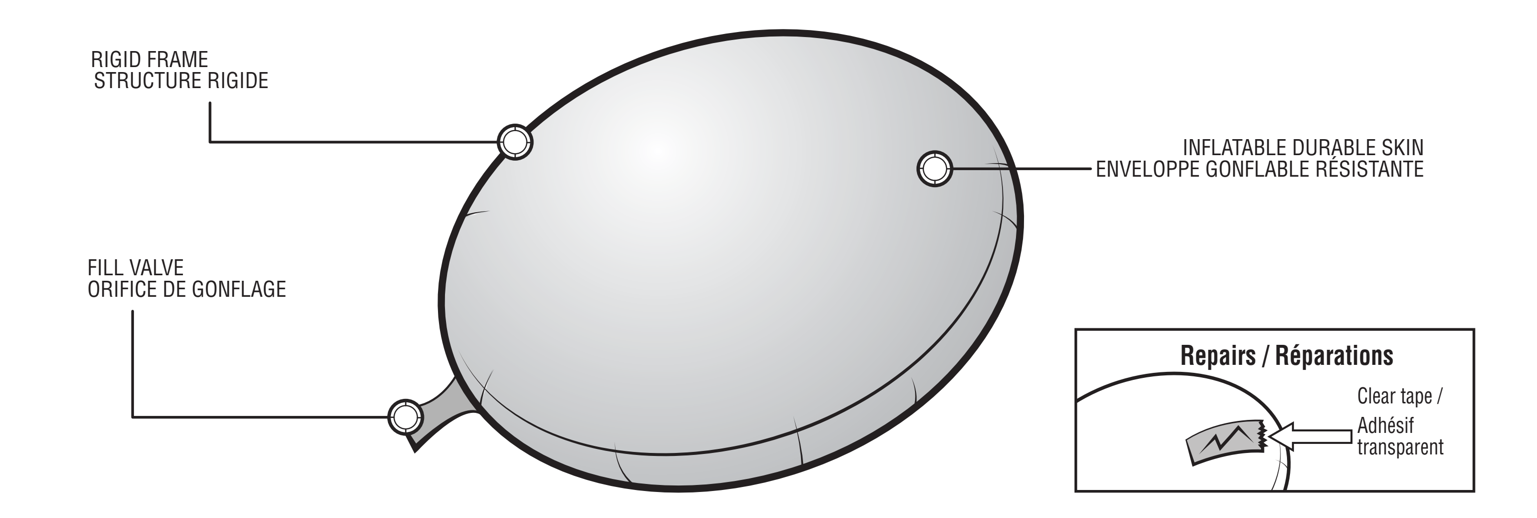

x 1

DO NOT RETURN TO THE STORE.

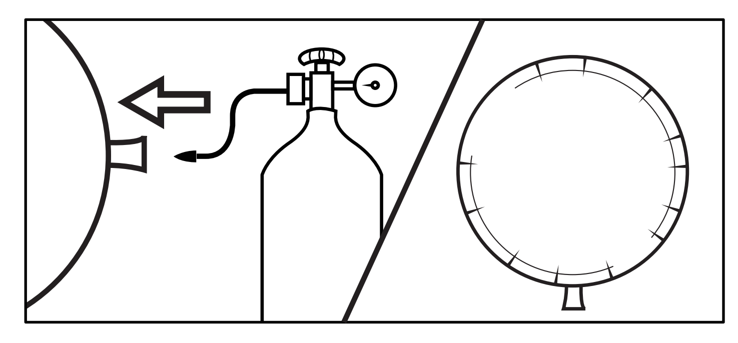
If you are having difficulty operating your new Air Hogs®, call us toll-free at: **1-800-622-8339**, or email us at: **customercare@spinmaster.com**

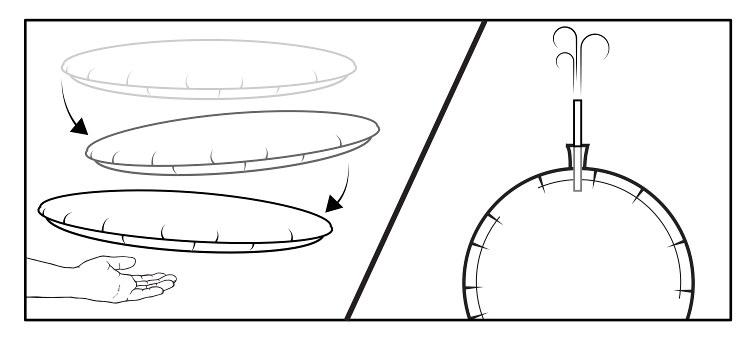
NE PAS RETOURNER AU DISTRIBUTEUR.

En cas de problème de fonctionnement de ce produit Air Hogs®, appeler le numéro gratuit suivant : **1-800-622-8339**, ou nous contacter par e-mail à **customercare@spinmaster.com**



FILLING THE HYPER DISC SPORT™ WITH HELIUM / COMMENT GONFLER L'HYPER DISC SPORT™ À L'HÉLIUM





EN **1.** To inflate the Hyper Disc Sport™ for indoor use, simply insert the helium tank's* inflation nozzle into the Hyper Disc Sport™'s fill valve. Fill with helium until the skin of the Hyper Disc Sport™ tightens slightly. If the skin wrinkles, smooth it out evenly by spreading the skin around the outer support rod. Do not over inflate.

EN **2.** Lift the Hyper Disc Sport™ and see if it floats. Ideally, the Hyper Disc Sport™ should slowly sink. If it floats upwards, you may have overfilled it. Overfilling may cause the support rod to warp and bend. If this is the case, just let some helium out by inserting the enclosed straw into the Hyper Disc Sport™ valve. (Make sure the straw extends at least 7 inches into the valve.)

FR **1.** Si l'Hyper Disc Sport™ est utilisé en intérieur, le gonfler à l'hélium. Il suffit d'insérer l'embout de la bouteille d'hélium* dans l'orifice de l'Hyper Disc Sport™ prévu à cet effet. Gonfler jusqu'à ce que l'enveloppe de l'Hyper Disc Sport™ soit légèrement tendue. Si elle est froissée par endroit, répartir uniformément l'enveloppe autour de la tige extérieure pour la rendre plus lisse. Ne pas gonfler excessivement.

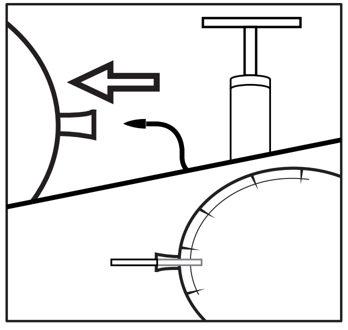
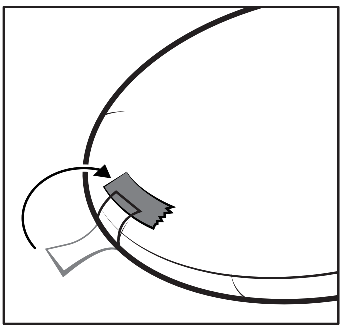
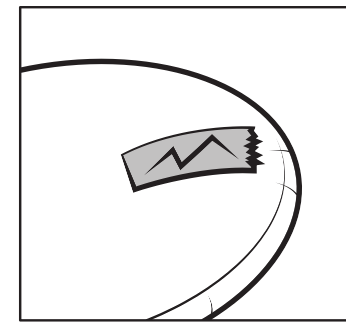
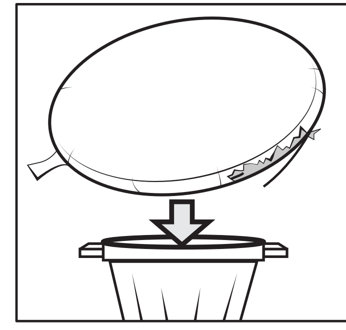
FR **2.** Lâcher l'Hyper Disc Sport™ pour voir s'il flotte. Normalement, l'Hyper Disc Sport™ redescend lentement vers le sol. S'il flotte vers le haut, il est peut-être trop gonflé. Un gonflage excessif risque de déformer la tige. Si l'Hyper Disc Sport™ est trop gonflé, insérer la paille fournie dans l'orifice pour laisser s'échapper un peu d'hélium (la paille doit être bien enfoncée dans l'Hyper Disc Sport™, au moins 18 cm).

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts. Not for Children under 3 years.

⚠ ATTENTION !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



FILLING THE HYPER DISC SPORT™ WITH AIR / COMMENT GONFLER L'HYPER DISC SPORT™ À L'AIR

EN **3.** You can also inflate the Hyper Disc Sport™ with air -- it won't hover, but you will be able to throw it like a flying disk. Inflate with an air pump (not included), or blow air into it by using the enclosed straw. Do not over inflate.

EN Fill with air until the skin of the Hyper Disc Sport™ tightens slightly. If the skin wrinkles, smooth it out evenly by spreading the skin around the outer support rod. Do not over inflate. Overfilling may cause the support rod to warp and bend. If this is the case, just let some air out by inserting the enclosed straw into the Hyper Disc Sport™ valve. (Make sure the straw extends at least 7 inches into the valve.)

FR **3.** Il est également possible de gonfler l'Hyper Disc Sport™ à l'air. Dans ce cas, il ne flotte pas, mais il est toujours possible de s'en servir comme disque volant. Gonfler à l'aide d'une pompe à air (non fournie) ou manuellement à l'aide de la paille incluse. Ne pas gonfler excessivement.

FR Gonfler jusqu'à ce que l'enveloppe de l'Hyper Disc Sport™ soit légèrement tendue. Si elle est froissée par endroit, répartir uniformément l'enveloppe autour de la tige extérieure pour la rendre plus lisse. Ne pas gonfler excessivement. Un gonflage excessif risque de déformer la tige. Si l'Hyper Disc Sport™ est trop gonflé, insérer la paille fournie dans l'orifice pour laisser s'échapper un peu d'air (la paille doit être bien enfoncée dans l'Hyper Disc Sport™, au moins 18 cm).

ADDITIONAL INFORMATION / INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

EN **4.** The Hyper Disc Sport™ valve seals automatically. However, if you want the Hyper Disc Sport™ to look more aerodynamic, you can fold over the fill valve and tape it down.

EN **5.** Over time, it is normal for the Hyper Disc Sport™ to deflate. Simply refill with air or helium.

EN **6.** If your Hyper Disc Sport™ gets punctured or developes a small tear, cover the hole with clear packaging tape.

WARNING: IF THE OUTER SUPPORT ROD BREAKS, DISCARD THE PRODUCT IMMEDIATELY.

EN **7.** The helium-filled Hyper Disc Sport™ is designed for both indoor and outdoor use. If you choose to play with it outside, be careful -- the wind can carry your Hyper Disc Sport™ away!

*You can fill your Hyper Disc Sport™ with helium at any store that sells balloons including most grocery stores, florists and party stores. You can also buy disposable helium tanks at many large retailers, toy stores and party stores. Always follow suppliers directions when using, storing or disposing of helium tanks.

FR **4.** L'orifice de l'Hyper Disc Sport™ se bouche automatiquement. Pour lui donner un air plus aérodynamique, il est cependant possible de replier le rabat et de refermer avec du ruban adhésif.

FR **5.** Il est normal que l'Hyper Disc Sport™ se dégonfle au bout d'un certain temps. Il suffit alors de le regonfler à l'air ou à l'hélium.

FR **6.** Si l'Hyper Disc Sport™ se déchire ou si un petit trou se forme dans l'enveloppe, réparer avec du ruban adhésif transparent.

ATTENTION ! SI LA TIGE EXTÉRIEURE SE CASSE, JETER LE PRODUIT IMMÉDIATEMENT.

FR **7.** Gonflé à l'hélium, l'Hyper Disc Sport™ peut être utilisé tant à l'intérieur qu'en plein air. Toutefois, noter qu'il peut être emporté par le vent, s'il est utilisé en extérieur !

*La plupart des commerces qui vendent des ballons peuvent gonfler l'Hyper Disc Sport™ à l'hélium, notamment les supermarchés, fleuristes et magasins de déguisements. Des bouteilles d'hélium jetables sont également disponibles auprès de nombreux magasins de jouets ou de déguisements ainsi que dans les grandes surfaces.Toujours utiliser, stocker et jeter les bouteilles d'hélium conformément aux recommandations des fabricants.

IMPORTANT NOTICE TO PARENTS:

When using the Hyper Disc Sport™ outdoors, we strongly recommend filling with air only! Helium-filled Hyper Disc Sport™s may fly away outdoors. To fill with air, inflate with an air pump or insert the enclosed straw into the valve and blow into it.

REMARQUE IMPORTANTE À L'ATTENTION DES PARENTS :

Si l'Hyper Disc Sport™ est utilisé en extérieur, nous recommandons vivement de le gonfler uniquement à l'air ! S'il est gonflé à l'hélium, l'Hyper Disc Sport™ risque de s'envoler. Pour gonfler à l'air, insérer une pompe à air ou la paille fournie dans l'orifice de gonflage.

For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: /
En cas de problème, consulter la rubrique « **DÉPANNAGE** » du site Internet sur :

www.airhogs.com

EN **Safety Precautions:** - Parental guidance is recommended for the flight. -Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Keep away from obstacles and electrical hazards.

FR **Mesures de sécurité :** - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Les utilisateurs du produit doivent scrupuleusement respecter les consignes de ce mode d'emploi. - Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

EN ⚠ **CAUTION:** Children under 8 years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Discard broken balloon at once. Do not use this toy in water.

EN **WARNING:** Do not aim at eyes or face. This is not a water toy and is not suitable for use on or in water.

EN **Care and Maintenance:** Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water.

FR ⚠ **MISE EN GARDE :** Les enfants de moins de 8 ans peuvent s'étouffer ou suffoquer avec des ballons dégonflés ou éclatés. Jeter immédiatement les ballons éclatés. Ne pas utiliser ce jouet dans l'eau.

FR **ATTENTION !** Ne pas viser les yeux ni le visage. Ce jouet n'est pas destiné à être utilisé dans l'eau ou sur l'eau.

FR **Entretien et maintenance :** Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care / Service clientèle : 1-800-622-8339
Email: customercare@spinmaster.com

Imported into EU by: SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

US Patents 6,659,838; 7,223,151; 7,172,487 by Lloyd R. Anderson. Used under license.
Brevets américains n° 6 659 838 ; 7 223 151 ; 7 172 487 détenus par Lloyd R. Anderson. Utilisés sous licence.

20062497, 20070045 REV 0
T44478_0001_20062497_GBL_IS_R1R1

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**



